

BREEDE VALLEY MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THIRD(3rd) SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL, FOR THE 2017/2018 FINANCIAL YEAR

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the “Act”, that the Third (3rd) Supplementary Valuation roll for the financial year 2017/2018 is open for public inspection at the local municipal offices and libraries from 17 May 2018 to 28 June 2018. The objection forms is also available at above mentioned stations and website: www.bvm.gov.za

An invitation is hereby made, in terms of Section 49(1)(a)(ii) read together with Section 78(2) of the Act, that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the 3rd Supplementary valuation roll within the above-mentioned period. All owners of the properties that are on this Supplementary Valuation Roll will be contacted in writing to the postal address which reflects is on the Municipality’s data base.

Attention is specifically made in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the 3rd Supplementary Valuation Roll as such.

The completed objection forms must be dropped in the sealed boxes which will be available at the libraries and municipal offices or objections can be submitted electronically to valuations@bvm.gov.za

Only objections on the prescribed forms will be considered. The closing date is
28 June 2018

Enquiries: B.Benjamin at 023 348 2662/2672 during office hours or at email
bbenjamin@bvm.gov.za

D.McThomas
Municipal Manager

17/05/2018
Date:

BREEDEVALLEI MUNISIPALITEIT

PUBLIEKE KENNISGEWING WAT INSPEKSIE VAN DERDE (3de) AANVULLENDE WAARDASIEROL AANVRA, VIR DIE 2017/2018 BOEKJAAR

Kennis word hierby in terme van Artikel 49(1) (a) (i) saamgelees met Artikel 78(2) van die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet, 2004 (Wet Nr. 6 van 2004) gegee, hierin vernoem as die “Wet”, dat die Derde(3de) Aanvullende Waardasierol vir die boekjaar 2017/2018 oop is vir publieke inspeksie by die plaaslike munisipale kantore **en** biblioteke vanaf 17 Mei 2018 tot 28 Junie 2018. Die beswaarvorms is ook beskikbaar by bogenoemde standplase en op webbladsy: www.bvm.gov.za

‘n Uitnodiging word hierby gemaak, in terme van Artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) in die Wet, dat enige eienaar van eiendom of ander persoon wat so verlang ‘n beswaar by die munisipale bestuurder kan indien vir enige aangeleentheid in die 3de aanvullende waardasierol weergegee of weggelaat binne bogenoemde periode. Die eienaars van hierdie eiendomme sal skriftelik van hul aanvullende waardasie in kennis gestel word by hul posadres wat tans op die Munisipaliteit se databasis verskyn.

U aandag word spesifiek daarop gevestig dat in terme van Artikel 50(2) van die Wet dat ‘n beswaar teen ‘n spesifieke individuele eiendom ingedien word, en nie teen die 3de aanvullende waardasierol in sy geheel nie.

Die voltooide beswaarvorms moet in die verseelde busse wat by die biblioteke en munisipale kantore beskikbaar sal wees gegooi word, of besware kan ook elektronies ingedien word by valuations@bvm.gov.za

Let asseblief daarop dat daar slegs besware op die voorgeskrewe vorms sal oorweeg word. Die sluitingsdatum is 28 Junie 2018.

Navrae: B.Benjamin of by 023 348 2662/2672 gedurende kantoorure of epos bbenjamin@bvm.gov.za

D.McThomas
Munisipale Bestuurder

17/05/2018
Datum

UMASIPALA WASE BREEDE VALLEY

ISAZISO SIKA WONKE-WONKE ESIMALUNGA NOMQULU WESITHATHU (3RD) WOKUHLOLWA KOLUHLU LOKUQIKELELWA KWAMAXABISO, KWIMINYAKA-MALI KA 2017/2018

Isaziso siyakhutshwa ngokwe Candelo 49(1)(a)(i) elifundwa kunye ne Candelo 78(2) lo Mthetho woRhulumente wezeKhaya: uMthetho wakwa Masipala weRhafu kwi ndawo zobumnini, ka 2004 (uMthetho no. 6 ka 2004), othi emveni koku ubizwe “uMthetho”, ukuba lo Mqulu Jikelele wesithathu (3rd) wokuqikelelwa kwamaxabiso endawo zobumnini weminyaka ka 2017/2018, abahlali banako uzokuwuhlola kwi-ofisi zakwa masipala nakumathala eencwadi ukususela ngowe 17 Meyi 2018 ukuya kutsho ngowe 28 Juni 2018. Ifomu ezilungiselelwe ukuwuchasa lo mqulu zikwafumaneka kwezindawo zikhankanywe ngentla nakwi websayithi ethi www.breedevallei.gov.za

Ngokwe Candelo 49(1)(a)(ii) elifundwa kunye ne Candelo 78(2) lalo Mthetho, ukuba naye nawuphi na umnini-ndawo okanye umntu onenjongo zokwenjenjalo, uyamenywa ukuba afake isichaso sakhe kumphathi wakwa masipala malunga nawo nawuphi na umba okankanyiweyo okanye okhutshiweyo, kumqulu wesithathu woluhlu lokuqikelelwa kwamaxabiso enje njalo ngalamathuba akhankanywe ngentla. Bonke abanini-ndawo abakumqulu wesithathu woluhlu lokuqikelelwa kwamaxabiso jikelele, uzakwaziswa ngembalelwano kwidilesi ekuvimba wokugcinwa kwenkcukacha wakwa Masipala.

Ngokwe Candelo 50(2) lalo Mthetho, sicela ukugxininisa ukuba isichaso kufuneka sijolise kwindawo buqu, hayi kuluhlu lwesithathu wokuqikelelwa kwamaxabiso ngokubanzi.

Ifomu zesichaso ezigwalisiweyo kufuneka zifakwe kwibhokisi ezitywiniweyo ezizakufumaneka kumathala eencwadi kwanakwi-ofisi zakwa masipala okanye zithunyelwe nge-email kwa valuations@breedevallei.gov.za

Zizichaso ezibhalwe kwifomu eyenzelwe oku qha ezizakusiwa iso. Umhla wokuvala ngowe 28 June 2018.

Imibuzo ingajoliswa ku Mr. B. Benjamin kwa 023 348 2662/2672 ngamaxesha omsebenzi okanye nge email ethi bbenjamin@breedevallei.gov.za

D.McTHOMAS

17/05/2018

Umhla

uMphathi ka Masipala

Plaas **1 keer** na ontvangs in twee tale in **Provinsiale Koerant**
Plaas op **17 Mei 2018** en **24 Mei 2018** in **Worcester Standard** in **Engels &**
Afrikaans Pos Nr. **1-2412-1-02-08300**